



<b>Wednesday, 11<sup>th</sup> of November 2009</b>	<b>St Andrews Bay 54° 26' S, 36° 11' W</b>
<b>Sunrise: 04.21 , Sunset: 19.59</b>	<b>Grytviken 54° 16' S, 36° 30' W</b>

**St Andrews Bay** was almost certainly sighted by Captain Cook and would subsequently have attracted its share of 19<sup>th</sup> century blubber-seeking sealers, the first account of explorations in the area date from 1882. St Andrews Bay lies approximately 30 km southeast of the entrance to Cumberland Bay, the bay is fully exposed to the open sea and to the strong winds that plummet from the ice-cold summits of the southern end of the Allardyce Range, where the 2000 meter summits of Mt. Roots, Mt Kling, Nordenskjöld Peak and Mount Brooker form a superb backdrop to the largest concentration of king penguins and elephant seals on the island. The King Penguin colony was first described in 1883 during a visit by the 1882-83 German International Polar Year Expedition. Landings at St Andrews Bay are very much weather dependent. Heavy swell and high winds off the glaciers are not uncommon and rapid and unexpected changes in weather conditions should be anticipated.

07:30 - 09:30 Breakfast buffet

Approx 09:00 We plan to start operations with **Group no 5**.

12:00 – 14:30 Lunch is served

Founded by Norwegian Carl Anton Larsen in 1904, **Grytviken** was the first whaling station in Antarctic waters. Here it is possible to pay your respects to Sir Ernest Shackleton and others at the graveyard and visit the Whaler's Church. The manager's house became the South Georgia Whaling Museum in 1992 and is maintained by the British Antarctic Survey and the Government of South Georgia. The museum has a rich and fascinating display of whaling, sealing, exploring, and natural histories of the whole island. There is also a shop with a variety of souvenirs – they accept British pounds, Euros, American dollars, and Visa credit cards. Grytviken is home to several derelict ships, including *Petrel*, an excellent surviving example of a steam-powered whale-catcher. Just across the cove from Grytviken is King Edward Point, site of the former British Garrison and now home to a British Antarctic Survey applied fisheries research station as well as the Marine Officer, the Government's sole representative. The Marine Officer's duties include those of Harbour Master, Customs and Immigration, Fisheries Officer, and sub-Postmaster.

Captain Larsen knew a good thing when he saw it; King Edward Cove is located in a protected corner of Cumberland East Bay and landings are normally free from swell. The pier at Grytviken is very unstable however and landings usually occur on a beach set out by the Marine Officer.

15:00 Approx The Museum Staff at Grytviken will come onboard and have an half an hour lecture about the work that South Georgia Heritage Trust does in Grytviken. They will also set up their little post office onboard in the Reception deck 4 during the whole landing, where you can buy stamps and have your mail sent from Grytviken.

In the museum building ashore there is a small but well equipped souvenir shop which sells a good selection of books, clothing and a bit of jewelery. Creditcards are welcome, USD, GBP and Euro.

We plan to start the landing operations with **Group no 6** as soon as the Museum Staff lecture is over and the ship clearance procedures are concluded.

18:00-21:00 Dinner buffet is served

21:30 Photos of the day- slideshow with Leslie Kelly in the Panorama Lounge deck 7.

22:00 David Attenboroughs: *Life in the Freezer*, *The Ice Retreats*. Follows the arrival of spring around the vast continent, welcoming a succession of ocean travelers returning to breed (English) 30 minutes. Panorama Lounge, Deck 7

<b>Please remember to cover your windows from light for the sake of the birds.</b>
--

Note that the above times are subject to change due to operational, climatic reasons, or Force Majeur.



**Mittwoch, 11. November 2009**

**St Andrews Bay 54° 26' S, 36° 11' W**

Sonnenaufgang: 04:21/ Sonnenuntergang: 19:59

**Grytviken 54° 16' S - 36° 30' W**

Die **St Andrews Bucht** wurde mit grosser Wahrscheinlichkeit von James Cook gesichtet und war nachfolgend ein Anziehungspunkt fuer Robbenschlaeger noch im 19. Jahrhundert – die ersten Erkundungen dieses Gebietes gehen auf 1882 zurueck.

St Andrews Bay liegt ca 30 km suedoestlich des Eingangs zur Cumberland Bucht und ist der offenen See exponiert und den starken Winden ausgesetzt, die von den eisigen Gipfeln im suedlichen Ende von Allardyce Range herunterjagen. Die 2000m hohen Berge Mt. Roots, Mt. Kling, Nordenskjoeld Peak und Mount Brooker bilden eine beeindruckende Hintergrundkulisse zur grossten Koenigspinguinkolonie und Seeelephantenkolonie der Insel. Die Koenigspinguinkolonie wurde zum ersten Mal 1883 beschrieben von der deutschen Expedition, die im 1882-83 Internationalen Polar Jahr stattfand. Anlandungen an der St Andrews Bucht sind sehr stark wetterabhaengig. Starke Duenung und Winde von den Gletschern sind nicht ungewoehnlich und schnelle, unerwartete Aenderungen des Wetters sind zu beachten.

07:30 - 09:30 Frühstücksbuffet

Ca 09:00 Abhängig von den Wetterbedingungen beginnen wir die Ausbootung mit **Gruppe 5**

12:00 – 14:30 Mittagsbuffet

**Grytviken** wurde 1904 vom Norweger Carl Anton Larsen gegründet und war die erste Walfangstation in antarktischen Gewässern. Hier können Sie das Grab Sir Ernest Shackletons und die kleine Walfängerkirche besuchen. Im ehemaligen Haus des Managers wurde 1992 das Südgeorgien Walfangmuseum eingerichtet. Es wird vom British Antarctic Survey und der Verwaltung von Südgeorgien unterhalten. Es besitzt eine grosse Auswahl an Wal- und Robbenfangutensilien und Exponate zur Erforschungs- und Naturgeschichte der Insel. Es gibt auch einen Souvenirladen, der britische Pfund, Euros, amerikanische Dollars und Visakarten akzeptiert. Mehrere Schiffswracks liegen in Grytviken, unter anderem die *Petrel*, ein Musterbeispiel eines dampfgetriebenen Walfängers. Gegenüber Grytviken liegt King Edward Point, ehemaliger Sitz der britischen Garnison und heute Station des British Antarctic Survey. Hier wird angewandte Fischereiforschung betrieben und hier residiert der einzige Vertreter der Regierung, der „Marine Officer“, der gleichzeitig als Zoll- und Einwanderungsoffizier, Hafenmeister, Fischereioffizier und Postmeister fungiert.

Kapitän Larsen wusste was er tat: King Edward Cove liegt in einer geschützten Ecke der Cumberland East Bay. Anlandungen werden normalerweise nicht durch Brandung behindert. Allerdings ist die Pier in Grytviken sehr baufällig und normalerweise landet man an einem kleinen Strand, den der Marineoffizier anweist.

Ca 15:00 Mitarbeiter des Museums von Grytviken kommen an Bord und halten einen ca 30 minuetigen Vortrag ueber die Arbeit des South Georgia Heritage Trust in Grytviken. Ausserdem wird das kleine Postamt auf Deck 4 bei der Rezeption waehrend der gesamten Anlandung zu Verfuegung stehen. Dort koennen Sie Briefmarken erwerben und Post abschicken. Im Museum an Land ist ein kleiner Souvenirladen, der eine Reihe interessanter Buecher, Kleidung und Schmuckstuecke anbietet. Es werden Kreditkarten sowie Euros, USD und GBP akzeptiert.

Wir planen die Anlandung zu starten sobald der Vortrag der Museums-Mitarbeiter bzw die Formalitaeten beendet sind, beginnend mit der **Gruppe 6**

18:00 – 21:00 Abendbuffet – offene Sitzung

21:30 Fotos des Tages – Lichtbildershow mit Leslie Kelly in der Panorama Lounge, Deck 7

22:00 Film: David Attenborough - *Life in the Freezer, The Ice Retreats*. Ueber den Fruehlingsanfang in der Antarktis, wenn zahlreiche Tiere zur Fortpflanzung an Land kommen (Englisch, 30 min). Panorama Lounge, Deck 7

**Bitte vergessen Sie nicht Ihre Fenster zu verdunkeln, um die Vögel zu schützen.  
um die Vögel zu schützen.**

Wir möchten Sie darauf aufmerksam machen, dass alle hier genannten Aktivitäten und Zeiten sich ändern können, abhängig von Klima, schiffstechnischen Operationen oder unvorhergesehenen Umständen, die ausserhalb unserer Kontrolle liegen.



<b>Onsdag, 11 November 2009</b>	<b>St Andrews Bay</b>	<b>54° 26' S, 36° 11' W</b>
<b>Soloppgang: 04:21 , Solnedgang: 19:59</b>	<b>Grytviken</b>	<b>54° 16' S, 36° 30' W</b>

**St Andrews Bay** var Ganske sikkert oppdaget av Captain Cook ettersom det I perioden etter hans besøk kom en mengde selfangere til området på 1800 tallet. Første beskrivelse som finnes av området her er fra 1882. St Andrews Bay ligger 30 km nordøst for inngangen til Cumberland Bay. Bukten ligger helt åpen for storhave samt dal vindene som kommer nedover brearmen som slinger seg ned fjellsidene på sydenden. Fjelltoppene ved Allardyce Range strekker seg 2000 meter over havet og heter Mt. Roots, Mt Kling, Nordenskjöld Peak og Mount Brooker. De lager en fantastisk kulisse til den største koloni med kongepingvin og elefant sel på hele Sør Georgia. Kongepingvin kolonien var først beskrevet i 1883 av en tysk ekspedisjon som kom i forbindelse med det internasjonale polar året 1882-1883. Landinger i St Andrews er veldig vær avhengig. Tunge dønninger fra åpent hav og vær som skifter fra sol til snø på minutter gjør at en landings operasjon her er en stor utfordring.

07:30 - 09:30 Frokost buffet er servert

Approx 09:00 Vi planlegger å starte operasjonen med Gruppe nr 5

12:00 – 14:30 Lunsj buffet er servert

**Grytviken** ble etablert av norske Carl Anton Larsen in 1904, was og var den første hvalfangst stasjonen i antarktiske farvann. Her kan man se Sir Ernest Shackleton sin grav med andre, og besøke hvalfangerenes kirke. Hvalfangst stasjonsmesterens hus er fra og med 1992 vært museum, og er vedlikeholdt av British Antarctic Survey og Government of South Georgia. Museet har en bra stor samling av hvalfanger, selfanger og naturhistoriske gjenstander fordelt på et ganske lite området inne i museet. Det er også en liten souvenir butikk tilknyttet museet, og de tar britiske Pund, Dollar og Euro og kredittkort. Grytviken er også hjem til en rekke båter som har blitt lagt I opplag selv om mange er fjernet I de senere år. *Petrel* er en av båtene som ligger der og er et fascinerende eksempel på dampdrevene hvalfangst skuter. Tverso over fra bukten Grytviken finner vi King Edward Point, som tidligere huset en britisk garison, men er nå tilholdstedet til British Antarctic Survey, de har endel forskningsprosjekt permanent gående rett mot fiskeriet. Her finner vi også myndighets personellet plassert. Deres plikter er som havnemyndighet, tollmyndighet, immigrasjonsmyndigher, fiskeri kontrollør og postmann, stort sett alt i ett.

Captain Larsen hva en bra ting var når han så det; King Edward Cove er plassert I et beskyttet hjørne av bukten Cumberland East Bay og landingen er som regel fri for hav dønninger. Kaien her er dessverre for ustabil til at det er mulig å gå til kai for store båter der, så normalt sett er det landingsoperasjoner med småbåter også her.

15:00 Approx **Museums besetningen i Grytviken vil komme ombord å ha en halvtimes foredrag om arbeidet som** South Georgia Heritage Trust gjør i Grytviken. De vil også sette opp et lite postkontor ombord ved resepsjonen på dekk 4, som vil være der under hele landings operasjonen. Her kan du kjøpe frimerker og få sendt dine postkort fra Grytviken.

I museums bygget på land er det en liten men velfyllt souvenir butikk, som har et godt utvalg bøker, litt klær og smykker. De tar Pund, Dollar, Euro og kredittkort.

Vi planlegger å starte landingen med **Group no 6** s snart museumsbesetningen har hatt sitt foredrag og skipet er klarert.

18:00-21:00 Middagsbuffet er servert

21:30 Dagens fotografering – slideshow med Leslie Kelly i Panorama Salongen dekk 7.

22:00 Film: David Attenboroughs: Life in the Freezer, isen trekker tilbake. Følger vårens ankomst til Antarktis, der en rekke dyrearter kommer tilbake til det Antarktiske kontinentet (Engelsk) 30 minutter.

<b>Vi ber vennligst om at dere trekker for gardinene på kvelden for at fuglene ikke skal bli tiltrukket av lyset.</b>
---

Vi gjør oppmerksom på at alle tider er gjenstand for endring på grunn av operasjonelle, værforhold og for Force Majeur.